

Stræderne

i København

Danner stiftelsens
direktør

På bycyklens
værksted

Tegneren Klaus Albrechtsen

Årgang 15 - MAJ - 2012

LETZ SHOP
FRANSK MAD OG VIN
SPECIALRØGET LAKS

FOIE GRAS • PÂTÉ
CASSOULET
CONFIT DE CANARD
SAUCISSONS • OLIVEN
CORNICHONS • OLIER
FRANSKE GEDEOSTE
BRØD OG CROISSANTER

ÅBEN TORS DAG OG FREDAG 11-18
LØRDAG 11-15
TEGLGÅRDSSTRÆDE 7
TLF.: 28 29 70 57
Mail: letzshopcity@hotmail.com

BARLEYWINE
ØL med smag.
Vi har 400
forskellige.

Efter 11 år i Lødderstræde
er adressen nu:
Admiralgade 21, 1066 Kbh. K.
- ved Nikolaj Kirke

ØL-gaver
ØL-glas

VELKOMMEN

bestil@barleywine.dk - www.barleywine.dk

URMAGEREN
Dronningens Tværgade

*Special
Værksted for
antiklokere*

Ring til os
for et
uforpligtende
tilbud!

Dronningens Tværgade 14
1302 København K
Tlf.: 4341 6218
E-mail: urmageren@live.dk

GALERIE HELTH

Asger Jorn
Henry Heerup
Lise Blaarberg
Sys Svinding
Finn Ulf Grabowski
Christian Tangø
Jens Galschiøt
M.fl.

Sofiegade 4
DK-1418 København K
Tlf. 32 96 95 15
arne@galerielth.dk
www.galerielth.dk

etbl. 1989

FOTOC

FOTO/C - Holbergsgade 5 - DK 1057 København K.
Telefon: 33 14 24 14 - www.fotoc.dk

STØT BLADET - TEGN ET ABONNEMENT

Stræderne i KØBENHAVN

Udgivet af:

VK-Gruppen-Stræderne

Lavendelstræde 8

1462 Kbh. K.

Tlf. 33 15 56 66

SE: 18197332

www.straederne.dk

kbh@straederne.dk

Ansvarshavende redaktør:

H. Ploug

Redaktionelle medarbejdere:

Connie Christensen (Kommunikation og Sprog)

Per Stisen

Research: Lone Luna Kelstrup

Annoncer:

Per Stisen

Lay-out og opsætning:

Kirstine Ploug (DJ)

Fotografer:

Thomas Trane (DJ)

Kirstine Ploug (DJ)

Forside foto:

Kirstine Ploug (DJ) - Christiansborg mod kanalen

Trykkeri: Sangill Bogtrykkeri

Oplag: 6000

Indhold:

Side : 3-6 : Susanne Philipson direktør for Danner

Side 7 : De graver i byen

Side 8-9 : Bicyklens værksted

Side 10 : Gåsegang i byen

Side 11-12 : Copenhagen Marathon

Side 13 : Sven Okkels tegner byen

Side 14-17 : Tegneren Klaus Albrechtsen fylder 80 år

Side 18-19 : Brødrene Classen skabte meget

Side 20 : Verdens mindste galleri

Side 21 : Byhaver

Side 22 : Ny bog om Fiskekonerne - Kunst og Håndværk 30 år

Side 23 : Læsere, abonnenter, annoncører inviteres til fernisering

Side 24-25 : Trinitatis Kirke

Side 26- 27 : Mad idéer

Abonner på STRÆDERNE og få bladet til døren.

Pris 360,- kr. for et år, 11 numre (uden for centrum + porto).

Interviewer: Connie Christensen
Foto: Henrik Ploug (FAF og DBA)

SUSANNE PHILIPSON DIREKTØR FOR DANNER



Direktør i Grevinde Danner Stiftelsen Susanne Philipson tiltrådte sin stilling for kun 4 uger siden.

Grevinde Danner behøver næppe nærmere præsentation. Som enke efter Frederik d. 7. stiftede hun i 1873, et år før sin død, "Kong Frederik 7.'s stiftelse for fattige fruentimere af arbejderstanden" og skænkede huset i Nansensgade til formålet. Stiftelsen er i dag en privat, humanitær organisation under det mere mundrette navn Danner. Der sker forandringer i Danner i denne tid – ny direktør og nyrenoveret hus til indflytning i efteråret.

Danner fik ny direktør den 10. april, Susanne Philipson. Susanne kommer fra en stilling som politikommissær i Nordsjællands Politi, og vi var forbi Danners midlertidige adresse på H.C. Andersens

Vold skal på samfundsdaysordenen

Boulevard 36 (det tidligere Kgl. Danske Musikkonservatorium) for at høre, hvorfor netop denne

post talte til hende.

"Mange har sagt til mig: jamen, det er jo noget helt andet end det, du kommer fra. Men det giver god mening for mig med den ballast, jeg har med mig fra min tid i politiet.

Jeg føler, at jeg kan være med til at give en hel masse til Danner. Jeg har beskæftiget mig med vold i mange år, været leder af en voldsafdeling, som udelukkende har haft med voldssager at gøre. Ikke kun samlivsrelateret vold, men vold i det hele taget. I forhold til den samlivsrelaterede vold har jeg haft samarbejde med krisecentre, har holdt interne foredrag om voldssagers behandling osv. På

GREVINDE DANNER STIFTELSENS NYE DAME



Susanne Philipson kan virkelig bruge sin erfaring fra sin tid i politiet på sin nye post.

den måde har jeg nogle perspektiver på den anden side af bordet og har også selv i min tid som betjent stået ude hos de familier, hvor kvinder og børn har været udsat for vold. Jeg har haft fingrene direkte nede i det."

Er vold i hjemmet mere udbredt, end man tror?

"De offiële tal er 26.000 kvinder, der hvert år er udsat for vold. Det høje tal i sig selv får mange til at spærre øjnene op. Men man kan godt spærre øjnene endnu mere op, for de 26.000 omfatter kun de tilfælde, man kender, ikke alle de kvinder, der går med det som deres egen lille hemmelighed. Det er rigtigt mange, og det er derfor, det er så vigtigt at have en organisation, som hele tiden gør opmærksom på det

og italesætter det, for det er et stort tabu og en stor skam for mange kvinder. Det er vigtigt, at det kommer på samfundsdagsordenen, og det er netop dét, Danner er sat i verden for."

Danner arbejder også internationalt for at stoppe volden mod kvinder

Hvor mange ansatte er der i Danner til at hjælpe disse ramte kvinder og børn?

"Alt i alt 35 fastansatte, hvoraf en stor del arbejder i krisecentret. Vi har også mange frivillige, p.t. 262, som arbejder for Danner, og en stor del af dem er også i krisecentret. Det er en stor organisation med mange frivillige hænder."

Danner er en privat organisation. Er der slet ingen offentlige tilskud?

"Der er tilskud på den måde, at det offentlige betaler en ydelse til de kvinder, der opholder sig her i krisecentret. Ellers får vi ingen faste tilskud, økonomien hviler på fund raising. Det samme gælder ombygningen af vores gamle Danner-hus i Nansensgade, hvor Realdania er hoveddonor og en masse andre fonde er inde over også. Det er konstant arbejde at skaffe penge via fund raising."

Hvordan foregår det typisk, når I får kvinder ind til aflastning?

"Nogle kvinder kan være henvist andre steder fra, nogle kommer simpelthen akut og ringer på døren. Så bliver de mødt i døren af en hjælper, der tager hånd om dem. Danner er altid åben, alle dage både nat og dag. Der kommer også kvinder, der søger rådgivning, ligesom vi har pårørende og arbejdsgivere, der søger vejledning herinde. Det er en stor del af arbejdet her. Politiet kommer også og afleverer voldsramte kvinder, når de netop har stået ude i familien og prøvet at hjælpe i en voldsituation."

Har I en lægetjeneste til at klare den slags situationer?

"Nej, det har vi ikke. Når kvinderne kommer ind her via politiet, har de været forbi en læge. Ellers må det klares ved siden af."

Hvilke tanker gør du dig omkring formen på Danner, når I nu snart flytter tilbage til jeres hus?

"Lige nu har jeg kun været ansat i knap 3 uger! Min opgave består for øjeblikket i at finde ud af, hvilken organisation, jeg er havnet i, og hvilke udfordringer, der ligger lige for. Jeg synes, at Danner er på rette spor

i forhold til den linje, der er sat. Der er mange projekter i gang, for Danners opgave er ikke kun krisecentret, men også at igangsætte forskningsprojekter. Den viden, vi får ud af det, deler vi meget gerne med så mange som overhovedet muligt. Men det er klart, at der efterhånden kommer nogle ting, hvor jeg kan være med til at sætte mit personlige præg og trække i den retning, jeg synes er god. Sådan som Danner er struktureret i dag med en bestyrelse, en direktør, ledere og øvrige ansatte er en meget ny måde at organisere sig på. Indtil for 6 år siden var det kun frivillige, der var i Danner, og man havde en meget flad struktur. Det betyder, at organisationen stadig er ved at finde sine ben at gå på, finde ud af at professionalisere nogle ting, men ikke mere end at det stadig er en organisation med en masse frivillige. Jeg vil sammen med bestyrelsen og lederne herinde arbejde meget på at få de to ting til at gå op i

en højere enhed, finde den vej, vi skal trække Danner i.

Tilbageflytningen til det nye, "gamle" Danner-hus er også fysisk et tegn på en ny tidsalder. Vi har en historie, som jo går helt tilbage til Grevinde Danner. Så er der besættelsen af huset i 1970'erne og hele kvindekampen. Den tid, vi er i nu, handler meget mere om ligeværdig dialog med mændene og ikke om kønnenes kamp. Vi skal have voldsproblemet på den samfundsmæssige dagsorden, hvor alle må tage et ansvar. Det er det, det handler om i år 2012."

Danner har vel også til det formål en opsøgende virksomhed uden for huset?

"Vi har udarbejdet materiale til 5. og 6. klasser, som kan bruges i undervisningen med henblik på at undgå vold. Vi har en foredragsgruppe, og vi har eksterne samarbejdspartnere

dringer, for vilkårene nogle steder i udlandet er meget dårlige, fordi kulturen og religionen gør det noget mere besværligt at have krisecentre. Men vi vil gerne tage den kamp og være med til at gøre en forskel."

Er problemet med vold mod kvinder og børn stigende?

"Det er svært at sige, for problemet med statistikker er, at jo højere fokus der er på et område, jo højere bliver tallene i statistikken. Det er ligesom færdselskampagner: Jo flere kampagner, man sætter i gang, jo flere fartsyndere vil der være."

KLAUS ALBRECHTSEN
UDSTILLER

MILDT SAGT

-støjende tegninger
fra 80-årigt liv

Fernisering
fredag d. 11. maj kl. 15 - 17

Sidste dag: 2. juni

Originaltegningerne på udstillingen
er venligst udlånt af Arbejdermuseet

Albrechtsens

GALLERI
Annette Albrechtsen
Kronprinsessegade 3
DK - 1306 København K.
mobil: 26 17 12 50
albrechtsen@mail.dk
www.albrechtsen.dk

TRINITATIS MØDESAL UDLEJES TIL RECEPTIONER, MØDER O.L.

Mødesalen ligger i St. Kannikestræde 8 ca. 5 min. gang fra Nørreport St.

Mødesalen lejes ud for enkelte dage eller for flere efter ønske. Ring til Lis Langsø på tlf. 28 93 38 69 eller Kresten Dahl på tlf. 61 20 92 85 og hør nærmere.

Se også www.trinitatiskirke.dk/udlejning

Dansk frokost når det er bedst
Nyd vores fortovscafé ved kanalen
med udsigt til Christiansborg



**Modelokaler med plads til 10-20 personer.
Selskaber modtages op til 90 kuverter**

Åbningstider:
Hverdage 11:30 - 19:00 Lørdag 11:30 - 16:00

Kanal Caféen
Frederiksholms Kanal 18 - København K.
Telefon: 33 11 57 70 - www.kanalcfeen.dk

DANNER STIFTELSEN

Alle må tage et ansvar for at bekæmpe volden

for hvis der ikke var en kampagne, var der ikke nogen syndere skrevet i bogen.”

Hvordan bliver faciliteterne i det renoverede hus?

”Det bliver supergodt og meget bedre end før. Der bliver små lejligheder, hvor kvinderne har eget badeværelse og en lille køkkenniche ud over de fælles faciliteter. Før var der kun fælles faciliteter. Det bliver meget flot og i stor respekt for, at det er en fredet bygning. Der bliver plads til 18 kvinder med deres børn, altså 1 plads mere end før. Det er krisecenterdelen, som bliver et lukket, beskyttet og trygt område for kvinderne og børnene. Derudover er der den resterende del af Dannerhuset; vi gør gerne meget ud af at fortælle, at den del er åben for alle. Der bliver åbne arrangementer, og vi deler gerne ud af vores viden. Det at signalere åbenhed udadtil er noget, jeg lægger meget vægt på. Mange mænd tror, at de ikke har nogen adgang, men det gælder kun for

Frederik d. 7. og Grevinde Danner var her hos fotografen i 1860. Grevinden var dengang ikke så populær i blandt befolkningen man mente at hun havde for stor indflydelse overfor den lidt svage konge, men hendes stiftelse i København og i Jægerspris var store ting. Louise Christine Danner var oprindeligt balletdanserinde.



krisecenterdelen, ellers er mænd også velkomne.”

Hvis der kommer en kvinde og banker på, og I ikke har plads, hvor henviser i så til?

”Vi forhører os i kommunen og hos de andre krisecentre. Lige i øjeblikket er det sådan, at der desværre er fyldt op i alle centrene. Det er meget svært at skulle afvise, men vi sender ikke bare folk hjem igen, når de banker på hos os. Vi gør alt, hvad vi overhovedet kan for at finde en løsning med de kommunale myndigheder og alt, hvad der ellers kan trækkes ind.”

Har I muligheder for at tilbyde børnene skoleundervisning?

”Ja, det er faktisk noget af det nye, der kommer i vores

nye hus. Der bliver bygget en havestue, som skal fungere som skolestue, og vi er i gang med at ansætte en lærer. Børnene er en meget vigtig del af Danner, fordi de som følge af volden bliver revet ud af deres dagligdag og mange gange ikke kan passe deres skole. De skal gerne kunne holde sig på niveau med deres klassekammerater, så de kan komme tilbage i skolen og være med, så de ikke oplever nederlag der også. Det er et projekt i det nye hus; de første spadestik er netop taget, og det har stor prioritet her.”

TIVOLI HALLEN
v/ Helle Vogt

LUNCH DINNER

Vester Voldgade 91
1552 København V.
Tlf. 33 11 01 60
Fax 33 32 41 60
www.tivolihallen.dk

Nyt stort Vincenter i København!
VINOBLE Skt. Petri har Københavns største udvalg i Vin og Spiritus! 1000 m2 Vincenter i Krystalgade 18-20. Masser af aktiviteter, som smagninger, kunstudstillinger m.v. Se mere på www.vinoblesktpetri.dk

VINOBLE

De graver i byen

Vores undergrund afslører mere og mere om Københavns fortid

Mange københavnere er irriterede over, at byen graves op på kryds og tværs. Men der kommer dog noget, faktisk meget, interessant op af jorden. Metrobyggeriet på Rådhuspladsen har allerede åbenbart den gamle Vesterport, og arkæologerne fra Københavns Bymuseum fortsætter deres søgning efter spor af gamle tiders københavnere. For der er ikke noget som skrald, der afslører, hvordan mennesker lever.

Udgravningerne på Rådhuspladsen er nu nået ned til 1600-tallets København. Voldgraven, der løb, hvor Vester Voldgade går i dag, blev grundlagt i Middelalderen, og den skulle fyldes op i 1600-tallet for at plads for et befæstningsanlæg. Det foregik ved, at folk blev bedt om at smide deres skrald

ned i voldgraven, så man således slog to fluer med ét smæk: voldgraven blev fyldt op, og folk kom af med deres skrald.

Det gode ved affaldsfundene er, at de ikke kommer fra én gruppe af mennesker, fordi høj og lav på den tid levede tæt ved siden af hinanden. Overklassen i forhuset, nogle af lavere stand i baggården og kælderens. Men deres affald endte samme sted.

Udgravningsleder Hanna Dahlström fortæller, at der er fundet mange genstande, der vidner om, at 1600-tallets københavnere gik op i deres udseende, hvad enten det var af forfængelighedshensyn eller for at vise den status, man havde i samfundet.

Adskillige pyntegenstande er dukket op, bl.a. en paryk, som nu er sort, men kan have haft en anden farve, fordi opholdet i voldgraven farver tingene

sort. Pyntekamme til håret eller parykken, en lusekam, en handske med gulddekoration er også blandt de fundne genstande. En kvindes kniplede slør, strømpebånd, herrehatte og forskellige herre-, dame og børnesko. Lige så kridtpiber i forskellige udformninger.

Det bliver spændende at se, hvad der dukker op af nye genstande. Hvis nogen graver i vores efterladenskaber om 400 år, bliver det – med dagens herremode inden for frisurer – i hvert fald ikke parykker, der er flest af!

Hos Dorte
Knabrostræde 6 · 1210 København K
Tlf. 3315 9777 · www.hosdorte.dk

Kunst & Håndværk

TØJ
KERAMIK
STRIK
SMYKKER
GLAS
TASKER

Kunst & Håndværk
LANDEMÆRKET 9
Landemærket 9 ved Rundetårn · 1119 København K. · Telefon 61 69 21 72
www.kunstoghaandvaerk.dk



Bycyklens værksted



Kim Madsen er leder af bycykelværkstedet og har været med siden starten i 1997. Her er han sammen med Johannes Bjerrum, som er leder af kommunikation og marketing i Incita.

Bycykelværkstedet i København er en vigtig del af det sociale net. Her samarbejder fonden Incita, Fonden Bycykler i København og Københavns kommune om at sluse ledige ud på arbejdsmarkedet.

På en almindelig hverdag er der typisk 12-15 personer på værkstedet; dertil kommer 4 biler med hver 2 mand i, som kører



Torben er her i gang med at justere bremserne på cyklen.

rundt på vejene for at finde cykler og lave de reparationer, der kan laves på stedet.

Den oprindelige bycykel var bygget i jern, som en kampvogn, og vejede over 20 kg. Meget holdbar, men ikke så fiks. Der har i nogen tid været planer om en ny og bedre cykel, og der er nu kommet en cykel fuldstændig magen til, bare i aluminium. Det har gjort den 3-4 kg lettere og meget komfortabel at køre på. Der er ca. 2.000 cykler ude at køre i øjeblikket, det nøjagtige tal har man ikke, for cyklerne er ikke nummereret. Københavns brandvæsen's piono-

nerer hjælper også med at finde cykler; når pionererne træner dykning i havnen, finder de ofte cykler, som de afleverer til værkstedet til istandsættelse, 30-40 cykler om året bliver det til. Der er ansat en mekaniker på almindelige vilkår, og ellers er resten mennesker i fleksjob, skånejob og beskyttet beskæftigelse eller revalidenter, som er på arbejdsprøvning eller andre former for aktivering under Københavns kommune. Den daglige ledelse af værkstedet indeholder lige dele værkstedsinstruktion og socialt arbejde. Når folk er der eksempelvis i en arbejdsprøvning, skal kommunen have en beskrivelse af, hvordan det går med at passe arbejdet. Det har betydning for afgørelsen af, om de kan klare et fleksjob eller måske skal på førtidspension.

Bycyklernes fremtid er til diskussion lige nu mellem Københavns og Frederiksberg kommuner og DSB og Metroselskabet. De vil måske

på et eller andet tidspunkt introducere en ny bycykel, men intet er afgjort endnu. Johannes Bjerrum, der er leder af kommunikation og marketing i Incita, oplyser, at det heller ikke er sikkert, at Incita bliver aktør i det spil, for Incita som organisation vil ikke gå ud og lave et nyt bycykelsystem. "Vi har heller ikke opfundet det eksisterende system eller cyklen, det var lige lavet, da vi kom til. Vi fikser cyklerne, ordner hjemmesiden og tager mod besøg fra interesserede. Der kommer mange delegationer fra byer rundt omkring i verden, der vil vide noget om cyklisme, og vi samarbejder meget med Københavns kommune. En del af vores mission er også at udbrede cyklismen.

Incitas del af projektet har i virkeligheden ikke noget med bycyklen at gøre. Bycykelværkstedet er ganske vist et værksted hos Incita, men det er samtidig et værktøj, Incita bruger til at kunne lave den arbejdsprøvning, de laver.



Der arbejdes flittigt på værkstedet og folkene ved hvad de har at gøre med.

Økonomien ligger dels i, at Incita får penge af kommunen til at lave det sociale arbejde, dels kommer der penge fra Fonden Bycykler i København, som vi har en samarbejdskontrakt med. Det løber rundt på den måde, at vi får lidt midler for at støtte og træne de ledige, som til gengæld hjælper os med bycykelopgaven. Det går lige op.

Incita har meget store udgifter f.eks. til ansatte socialrådgivere, et stort antal psykologer, lægekonsulenter, fysioterapeuter osv. Incita er et meget stort apparat,

hvor bycykelværkstedet kun er en lille del, så økonomisk er det svært at rede ud. Når man starter hos Incita, kommer man i et forløb, hvor man har mulighed for at snakke med en læge, man bliver tilknyttet en sagsbehandler her i huset, som sørger for, at de ting, du er kommet her for, kører, og at du bliver udredt for det, man har bedt om udredning for. Det bliver individuelt aftalt med en person fra Jobcentret. Vi har omkring 500, der laver andre ting i huset, og vi har også et andet projekt på Tagensvej. Vi har en masse samarbejdsaftaler med virksomheder over hele hovedstaden. Formålet med det hele er at få folk i beskæftigelse så vidt det overhovedet er muligt.

Incita er en socialøkonomisk virksomhed, dvs. at når vi tager imod ledige, får vi penge fra Jobcentret i København. Når vi laver bycykler, får vi nogle penge fra Fonden Bycykler i København. I alt tjener vi nogle penge, og tjener vi ikke nok, går vi fallit. Men hvis vi giver overskud, investerer vi det i det, vi laver. Hverken Fonden Bycykler i København eller Incita har nogen pengetank, det kører



non-profit. For 7-8 år siden kunne vi tjene gode penge på annoncerne, det kan man ikke i øjeblikket, så det kører lige akkurat rundt."

Torben Plougholt har arbejdet i bycykelværkstedet i 3 måneder, 4 timer om dagen. Han håber på at komme i erhvervspraktik i cykelbranchen, når opholdet i bycykelværkstedet er forbi.



**Vinstuen
Bernikow**
Byens bedste sild

Køkken åbent fra
11:00 - 15:30

Nyd frokosten og et
glas koldt Tuborg fadøl
i vores overdækkede
gårdhave

Kristen Bernikows Gade 2
1105 København K
33125256
www.bernikow.dk

MARV & BEN
Gastronomisk værtshus

Snaregade 4 - 1205 Kbh.K - Tlf. +45 3391 0191
www.marvogben.dk - Mandag - lørdag 18 - 22
Frokost mandag til lørdag 12-14



Gåsegang i byen



Det minder om en gammel turistplakat, der blev tegnet af den danske tegner Antoni

Det er altså ikke kun på turistplakater, det foregår. Ægteparret "Hr. og Fru Grågås" fik forleden familieførelse. Det skete på Christianshavns Vold over i nærheden af Panterens Bastion. Nu er det sådan, at vandet sådan set er godt nok i den ende af Volden; men på den anden side, så er det måske bedre over på den anden side af Torvegade, over ved Kaninøen. Det skulle i hvert fald prøves, og hvad gør man så?

Når ungerne er store nok, og det er de næsten med det samme, når de er ude af de beskyttende æggeskaller i den trygge gåsestede, så er det med at få samling på familien, for nu skal vi ud at se, hvor stor verden er, og den er meget større over

ved Christiania, så er det bare med at komme sted. Der skal jo være styr på tingene, så lidt forsigtigt går turen først langs indersiden af fortovet, inden man kaster sig ud i den farlige færdsel, det er at krydse den befærdede Torvegade. Sådan nogenlunde over for Ravelinen ser der ud til at være en chance, og der skal nok være en behjert mand, der klarer trafikken, mens far og mor holder orden på gæslingeflokken. Manden var der, så hele familien, far, mor og syv unger, kom sikkert over gaden, og nu håber vi så alle, at der nu også er meget bedre derovre ved Kaninøen, for ellers har den farefulde færdsel været forgæves.

Toga
Fyraftensøl
30,-
STORE KIRKESTRÆDE 3 - 1073 København K
Telefon 33 12 21 26 - toga@toga.dk
www.toga.dk

PLOUG FOTOGRAFI
Lavendelstræde 8 - 1462 K - 33 15 56 66 - ploug@c.dk - www.plougfotografi.dk - Portrætter 1270,- kr incl. forstørrelser



MARATHONLØBET I KØBENHAVN



Det er et farvestrålende syn, når løbet går igennem Københavns gader.

Copenhagen Marathon
- en københavnsk løbetradition

Siden 1980 har løbere gennemført de klassiske 42,195 km i Københavns gader. Den 24. maj lød startskuddet, og inden dagen var omme, havde 784 gennemført det første Copenhagen Marathon. Af dem var 47 kvinder.

Vinderne af det første Copenhagen Marathon blev Lone Dybdal med en tid på

2:58:09 og Arne Stigsen, der løb på 2:19:27. Dengang hed løbet Wonderful Copenhagen Marathon. Siden da er der kommet en ny hovedsponsor, og nu hedder løbet Nykredit Copenhagen Marathon. "De fleste må have et hadkærlighedsforhold til maratondistancen. Men den har været en helt ny dimension i min idrætslivserfaring. I marathon konkurrerer man først og fremmest med sig selv. Jeg kan forestille mig, at det med tiden bliver ligesom med golf, hvor man hele tiden forsøger at forbedre sit individuelle handicap i en indre konkurrence", udtalte den tidligere eliterunner Niels Laulund Henriksen efter at have gennemført Copenhagen Marathon 1998 med en forstuvet fod.

Siden 1980 er løbet vokset. 10 år efter det første løb gennemførte 2.582 løbere Copenhagen Marathon. I 2000 gennemførte 4.936 løbere de 42,195 km., heraf var 570 kvinder. I 2011 var tallet steget til 9.209 løbere.

I år forventes 12.000 løbere til start. De bliver modtaget af mange tilskuere langs ruten

og underholdning på udvalgte steder. Der er start på Islands Brygge, herfra går ruten gen-

RESTAURANT KRONBORG
ÆGTE klassisk
DANSK FROKOST
Brolæggerstræde 12
Tel 33 13 07 08
også mulighed for
private selskaber og arrangementer

ALIDA Marstrand
Håndlavede chokolader
Bredgade 14 - 1260 København K.
Tlf. 33 15 13 63
www.alida-marstrand.dk

H. DANIELSENS EFTF. APS
KRONQUIST
LÆDERSTRÆDE 11
1201 København K
Tel. + Fax 33 13 02 74
Mail: jk@danielsensilver.dk

AMAGERTORV
LÆDERSTRÆDE
ØSTERGADE
OLD FISH MARKET

ANTIQUES
GOLD
SILVER
SILVER PLATE
PORCELAIN
CHRISTMAS-PLATES
CHRISTMAS-SPOONS
SECOND-HAND GOODS

EVERYTHING
PRICE-MARKED

MARATHONLØBET I KØBENHAVN



Marathonløbet er meget populært, og mange københavnere deltager, men fra mange andre dele af landet strømmer også løbere til.

nem Indre By, med afstikkere til Nørre-, Vester- og Østerbro. Undervejs passeres mange seværdigheder som Christiansborg, Nyboder og Langelinje.

Der kan ske meget under et marathon. I 1997 stillede Arne Pank Jensen op til Copenhagen Marathon. Da han var nået halvvejs, stoppede han op ved Brorsons Kirke på Nørrebro. Det var ikke, fordi han havde mistet pusten, men inden han løb videre, skulle han lige giftes med Jane Eiholm. Et par hurtige "ja", et kys og så videre.

I 1986 løb Svend Erik Kristensen Copenhagen Marathon på 2:14:16, og i 2010 løb Colleen De Reuck (USA) på 2:30:51. Det er stadig de bedste tider for henholdsvis mænd og kvinder.



Vil du lære din by bedre at kende? Så kontakt byhistoriker Jan Janssen - se de mange muligheder på: www.historiskebyture.dk

MALERMESTER FLEMMING JENSEN
Maler- og dekorationsværksted

MARMORERING
ÅDRING
DEKORATION
FORGYLDNING
VINDUER
MØBLER
DØRE
VÆGGE
BEKLÆDNING
LINOLIE
LIMFARVE
KIRKER
SLOTTE
BESLAG
RÅDGIVNING
PRIVATE HUSE

FLEMMING JENSENS MALERVÆRKSTED
Ny Vestergade 9 st.th. - DK 1471 København K. - Tlf. (+45) 21 51 48 88
Værkstedet, Raadvad 40, DK - 2800 Lyngby
Mail: raadvadmaleren@gmail.com - www.raadvad-malermesteren.dk

Indgang til 'Haven'
med pavilloner i perspektiv

Kunstmaleren Sven Okkels tegner stemninger fra vores by med en lille kommentar.

Sven Okkels fotograferet af Karsten Bundgaard
Tegningerne er blevet til på byvandring, hvor Sven har tegnet on location.



23.3.12 50.

Det gode traditionelle danske smørrebrød dominerer menukortene til frokost

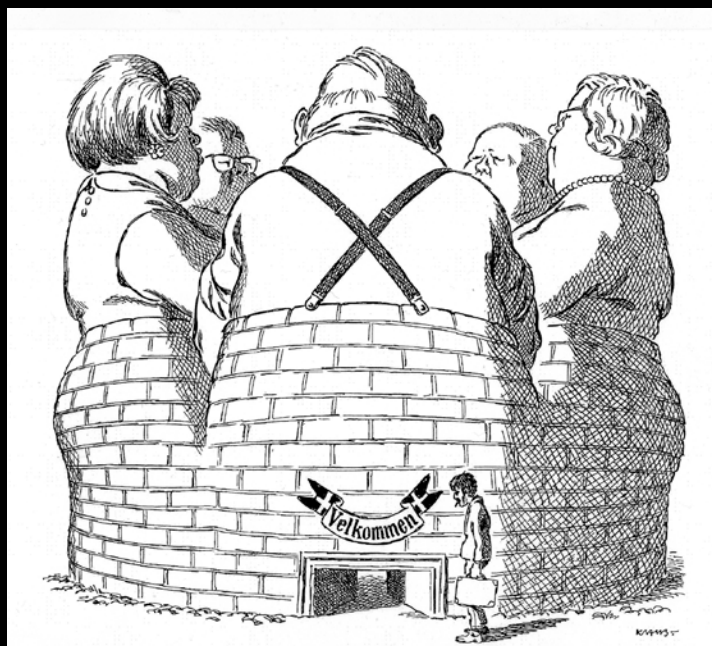


HUSMANN'S VINSTUE
Larsbjørnstræde 2, 1454 København K
Telefon: 33 11 58 86
www.husmannsvinstue.dk
Hverdage 11.30 - 18.00
Lørdag 12.00 - 17.00

KØBENHAVNER CAFÉEN
Badstuestræde 10, 1209 København K
Telefon: 33 32 80 81
www.kobenhavnercafeen.dk
Alle dage 11.00 - 24.00

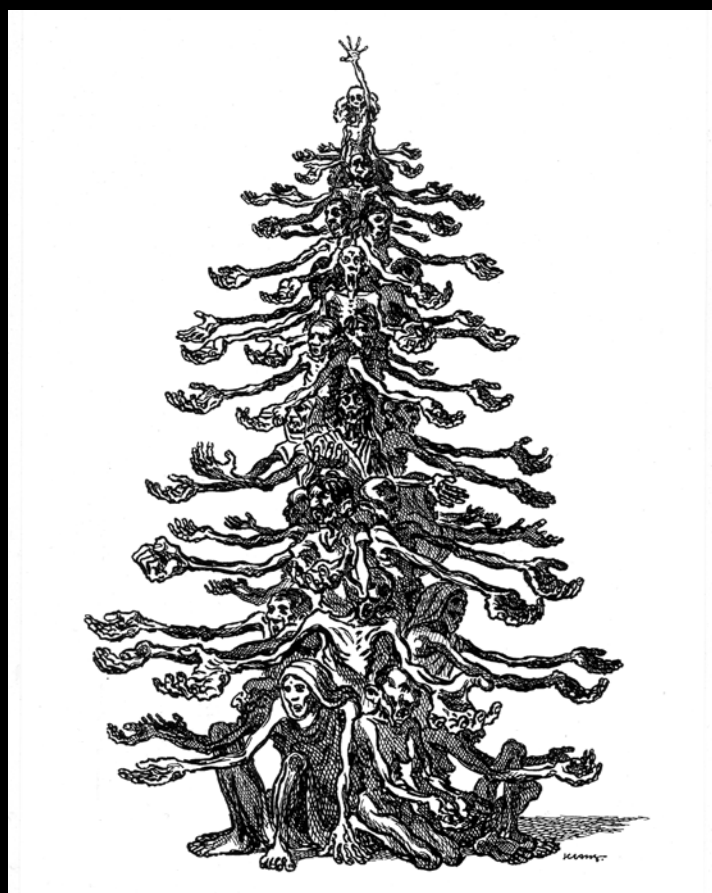
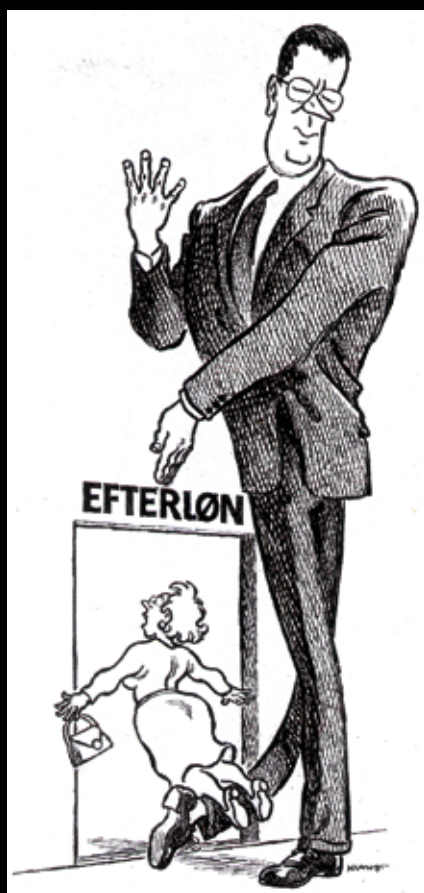


TEGNEREN KLAUS ALBRECHTSEN HAR NÆSTEN TEGNET I ALLE SINE 80 ÅR



MILDT SAGT
STØJENDE
TEGNINGER FRA ET
80-ÅRIGT LIV.

Og mildt sagt har tegneren Klaus Albrechtsen leveret sine satiriske tegninger i stor mængde til fornøjelse for de fleste. Fra den 12. maj til den 2. juni på Albrechtsens Galleri er der i anledning af Klaus Albrechtsens 80-års fødselsdag en udstilling, der omfatter mange af tegningerne fra den store produktion.



De tre tegninger
viser noget om
det høje plan
Klaus Albrechtsen
tegner sine politiske
illustrationer på.



Klaus Albrechtsen fylder 80 år og udstiller på sin datters galleri i Kronprinsessegade

Du har lavet mange tegninger i dit liv, Klaus. Hvornår begyndte det?

”Det var vel, da jeg var 2-3 år. Det er aldrig holdt op, og det kommer det heller ikke til, så længe jeg kan holde på blyanten. Men det kan jo ske en skønne dag, at den falder ud af hånden på mig. Forhåbentlig varer det længe.

Den professionelle del af tegneriet begyndte med, at jeg spillede musik i min grønne ungdom. Jeg spillede i nogle af jazzklubberne og var ven med en anden musiker, Torben Ulrich, som også spillede tennis. Han havde en spalte i et af Politikens tillæg, som hed Jazzmosfæren, hvor han skrev om jazzmusik. På et tidspunkt var der nogen,

der klagede over min musik, de syntes den var kedelig, og han skulle svare. Så spurgte han, om ikke jeg ville lave en tegning til hans svar, og det gjorde jeg i form af et selvportræt, og det blev den første offentlige tegning. Det var i 1955.”

Hvad i skolen?

”Jeg tegnede altid, og efterhånden var det sådan, at min matematiklærer godt vidste, at jeg ikke hørte efter, fordi jeg ikke forstod, hvad han sagde. Han lod mig sidde og tegne i kanten af bøgerne, og en gang imellem, når han havde forklaret noget, råbte han ned til mig: ”Ikke også, Klaus?” ”Jo, jo”, sagde jeg, og så var det i orden. Jeg gik

KLAUS ALBRECHTSEN FYLDER 80 ÅR



Dexter Gordon

på en skole, som var forud for sin tid, så der var elevråd, og vi lavede store tegninger og plakater af dem, der stillede op til valget, så der var allerede fuld gang i regneriet i skolen.”

Hvordan kom du videre i bladverdenen, efter at du havde lavet den første tegning til Politiken?

”Så tegnede jeg videre til hans spalte. Der var på den tid på Politiken en mand, der hed Gert Munk, som bl.a. redigerede bagsiden. Han spurgte efterhånden, om jeg ikke havde lyst til at lave nogle tegninger, men det blev ikke rigtigt til noget. Så var jeg væk et par år, hvor jeg boede i Norge. Da jeg kom hjem igen, var det som om

aviserne åbnede sig. Torben Ulrich og jeg flyttede vores spalte til B.T., og der skete pludselig det, at de spurgte mig, om ikke jeg kunne komme ind hver dag og tegne til læserbrevsspalten. Så sad jeg jo der hver dag i centralredaktionen, og så var det let for dem at komme og spørge,

om jeg ikke lige kunne tegne det ene og det andet, og på den måde opdagede jeg, at jeg pludselig kunne leve af at tegne.”

Var der flere tegnere på B.T. dengang?

”Der var mange. Otto Nielsen, som bl.a. lavede SAS-plakater. Ulla Kampmann, og i starten Erik Werner, som siden flyttede til Berlingske og blev der. På den tid var B.T. en moderne avis – det er svært at forestille sig nu – men sådan var det. De havde korrespondenter ude i verden, og der skete mange ting. En dag kom de og spurgte, om jeg ikke kunne tænke mig en gang om ugen at tegne en politisk kommentar. Det

sagde jeg ja til, selv om jeg ikke anede noget om politik. Men det kom jeg så til, fordi jeg blev nødt til at sætte mig ind i, hvad det egentlig var, jeg skulle tegne om. Det

gjorde jeg i nogle år og kom i den forbindelse til at lave nogle tegninger om krigen i Vietnam, som de ikke brød sig så meget om og begyndte at bortredigere. Det syntes



Ben Webster

jeg var underligt, og efter et års tid holdt jeg op af samme grund. Det blev der en masse ballade ud af.”

Hvor kom du så hen?

”Jeg blev ringet op af Ekstra Bladets daværende redaktør Flemming Hasager. ”Vi kender jo hinanden”, sagde han, og det var også rigtigt, for jeg havde lavet lidt til Ekstra Bladet, da jeg var i Politikens Hus. Jeg sagde ja tak til at komme derover, og dér fik jeg fuldstændigt frie hænder og åbne spalter for alt, hvad jeg fandt på.

I forbindelse med min musik mødte jeg mange jazzmusikere, som jeg portrætterede, når de spillede. Det var spændende. Mange af de musikere, der kom hertil for at spille, havde jeg aldrig troet, jeg skulle opleve at se i virkeligheden. Men pludselig stod de der, spillede i Montmartre og viste sig at være hyggelige og underlige mennesker ligesom alle os andre.”

Du stopper aldrig, siger du. Hvad er det seneste, du har arbejdet med?

Coleman Hawkins



”Sidste år illustrerede jeg en bog, som Ebbe Preisler har skrevet om den danske lejlighedssangs historie. Det blev til 160 tegninger, og bogen udkom til julesalget. Jeg synes, det er en mægtigt spændende bog. Vi havde snakket om, at han gerne ville have en til at skrive et forord til bogen, og vi havde forskellige navne fremme. Pludselig var der en af os, som nærmest for sjov sagde ”Prins Henrik”, for vi vidste jo, at han skriver vers selv. ”Lad os bare prøve at spørge”, sagde Ebbe. Det gjorde Ebbe, i et brev til Prinsens sekretær, og det blev faktisk til, at Prinsen skrev et venligt forord, som står i bogen. Det var da pænt af ham!”

Alle dine tegninger har du overdraget til Arbejdermuseet?

”Ja, de ligger i museets arkiv, hvor de er i gang med at journalisere. Men hvis du tog ud og kastede et blik ind i museets arkiv, ville du forstå, at det må tage den tid, det tager. Der er uendeligt mange ting der. Jeg fik for et par måneder siden en hæderspris af Ben Websters Fond, og de penge ville jeg bruge til at få affotograferet

og scannet de jazzportrætter, som også ligger derude. Det er vi i gang med i øjeblikket. Jeg har i mange år haft lyst til at lave en bog med alle portrætterne, der er 300-400 tegninger. Om det kan lade sig gøre, må tiden vise. Som Henrik Iversen, der er

formand for Ben Websters Fond, siger: ”Papir er snart ude, så du skal lægge det ud på nettet.” Det ved jeg ikke, om jeg kan finde ud af, men der er måske nogen, der kan hjælpe mig. Men jeg er meget glad for, at det arbejde er i gang.”





Brødrene Classen



Johan Frederik Classen.

Johan Frederik Classen
Danmarks store industrimand
og mæcen var nordmand, født
1725 i Christiania. Hans far var
organist og stammede oprinde-
lig fra Sønderborg, hans mor
var en norsk godsejerdatter.
Som nittenårig afsluttede han
sit teologistudium i København,
men kastede sig straks over en
karriere i erhvervslivet mellem
Christiania og København. Han
forhandlede i 24års alderen
store våbenleverancer fra Moss
Kanonstøberi til regeringen.
Efter storkøbmand Andreas
Bjørns død overtog den purun-
ge mand statens våbenleverancer

til Alger, de såkaldte "presen-
ter". Derefter anlagde han en
fajancefabrik uden for Østerport
og overtog Fiskerhuset, en lyst-
gård af familien Danneskjold
Laurwigen. Sammen med sin
brors svigerfar, den pengestærke
Just Fabritius byggede han efter
1756 sit livs største foretagende,
Frederiksværk Kanonstøberi
og Krudtfabrik. På den måde
kunne staten nedlægge kanon-
støberiet på Kongens Nytorv
og Rådvas Krudtmølle. Efter
at kronen midlertidigt ejede
fabrikken, erhvervede han
Frederiksværk definitivt i 1768,
dog ikke uden offentlig kritik
for magtfordrejning. I alle årene
arrangerede han sig med de
dåværende magthavere, hvilket
var en særdeles dygtig balan-

ceakt over for hoffets intrige-
miljø. Johan Frederik Classen
steg også i militære grader og
endte som generalmajor, fik
Dannebrogs storkors og en
gylden fingerring med inskrip-
tionen "Fortjent". Våbenhandel
og industri udvidede han efter
1768 med moderne landbrug
og drev et antal hovedgårde på
Falster og Sjælland.

Når commissionair og etatsråd
Classen opholdt sig i byen,
sås hans sortlakerede lukkede
vogn med seks sorte heste køre
omkring. Han boede sammen
med fabrikanten Reinhard
Iselin i Jan von Ostens Gård
i Amaliegade 40-42. Først i
1783 fik han tid og overskud
til at gifte sig. Han fik i sine

unge dage en dreng med bon-
depige. Nu blev det datteren
af kurantbankdirektør Michael
Fabritius, Anna Elisabeth baro-
nesse Iselin, der var blevet enke
efter storkøbmand baron Iselin.
Selvfølgelig blev dette ægteskab
barnløst, men det forøgede
dog generalmajorens formue
betragteligt. Men som den
store filantrop, han også var,
gik kæmpeformuen efter hans
død til "en bestandig samlet
Fond, der skal anvendes dels til
at danne nyttige Mennesker til
Statens bedste, til at understøtte
og befordre Vindskibelighed og
Arbejdsomhed i de nødvendige
Dele for Landets Vel og til at
hjælpe og lindre Fattigdom og
Elendighed." Han døde i 1792
på Arresødal, et af sine fire god-
ser, og blev begravet i Vinderød
Kirke tæt på sin fabrik.
Johannes Wiedewelt skabte det
grotteformede gravmonument
af norsk marmor.

Peter Hersleb Classen
Peter Hersleb Classen var
Johan Frederiks yngre bror,
der i 1738 også blev født i
Christiania. I 1756 blev han
immatrikuleret på Københavns
Universitet, fordi der ikke
fandtes et universitet i Norge.
I modsætning til sin storebror
satsede han målrettet på en kar-
riere hos staten og begyndte
sin karriere som volontør i
Commercekollegiet (handels-
ministeriet), dog midlertidigt

afbrudt efter Reventlows og
den yngre Bernstorffs statskup i
1784, hvor han blev degraderet.
Han foregav at være syg og
flyttede midlertidigt til Paris.
Sin bolig i De syv Søstre bag
Børsen opgav han ikke. Dog
avancerede Peter Hersleb (sine
fornavne havde han fået efter
biskoppen af samme navn)



Peter Hersleb Classen, der var en
yngre bror til Johan.

snart igen og blev udnævnt til
konferenceråd. Først to år sene-
re, i 1787, udtrådte han defini-
tivt af statens tjeneste og fik til-
skødet sig en bomuldsfabrik på
Blegdamsvej. Da storebroren



Den meget fine ejendom i Amaliegade.

døde, slog han sig endelig
ned i Danmark i brorens
bopæl i Amaliegade. Han
overtog den arbejdskræ-
vende bestyrelse af "Det
Classenske Fideicommiss"
inklusive administrationen
af dets godser. Selve fabrik-
ken i Frederiksværk havde
broren taget ud af fidei-
kommiss'et og overdraget
til prins Carl af Hessen. I
1823 udnævnte kong Frederik
den gamle herre, der i mellem-
tiden var blevet geheimekonferen-
ceråd, til ridder af Elefanten.
Han blev gift på svigerfarens
landsted Christiansholm i året
1763 med den 25årige Marie
Justine Fabritius, datter af den
omtalte reformerte fabrikant

og bankier Just Fabritius. Lige
som storebrorens ægteskab blev
også denne forbindelsen barn-
løs. I 1816 blev han enkemand
og døde i 1825. Peter Hersleb
Classen blev begravet fra
Holmens Kirke, samme kirke
som svigerfaderen. Hans endnu
læselige gravplade ligger på
Holmens St. Kirkegård. I hans
testamente tilgodeså han rund-
håndet broderens Fideikommis.
Classens Have var mest hans
projekt. Universitetsbiblioteket
har en buste af ham, hugget af
Hermann Wilhelm Bissen.

Det lille Apotek
Er stedet hvis man
ønsker hygge, nostalgi
og god dansk mad.



frokost fra 98-
aften menu fra 98-

Store
Kannikestræde 15
Telefon 33125606
www.
det lille apotek. dk

FINGERBØLLET
WILDERSGADE 39 - Tlf.: 32 54 67 17
CHRISTIANSHAVN

Verdens mindste galleri



Med et smil på læben viser Mia Okkels det morsomme galleri frem.

Beboerne i Kunstnerhjemmet – som jo alle er kunstnere – har fundet en utraditionel måde at anvende ejendommens toilet på. Mia Okkels fortæller: "Ejendomme havde i gamle

Verdens mindste galleri i Kunstnerhjemmet i Gothersgade

dage et toilet til håndværkere. Det bliver ikke brugt mere, og så var det, at maleren Poul Frederiksen sidste sommer fik den idé at bruge det til at lave noget sjov. Han udstillede nogle billeder og lavede en fernisering. Siden er

det blevet en tilbagevendende månedlig begivenhed. Sidste måned blev der udstillet tryk, næste måned skal Sven Okkels udstille croquis-tegninger. Vi går alle sammen og tænker over, hvad der kan være i rummet. Et eller andet sted er det rimelig seriøst, men det er mest for sjov. For at pynte på det hele syntes jeg, der skulle komme blomster op af toilettet. Det er jo Galerie Merde! "

Mia Okkels, der er denne måneds udstiller, viser 4 fotostater, der leger med begreberne virkelighed og illusion. De er taget over lang tid, for Mia har ikke søgt motivet eller arrangeret det.



"På et tidspunkt tog jeg et billede ned langs min kaffekop, og der kom ved et helt mirakel en spiralgalakse frem. Faktisk minder den umådeligt meget om den galakse, der hedder M51. Det er den, der altid bliver afbilledet som spiralgalaksen. Derfor hedder billedet "galaksen i min kaffekop", fortæller Mia.



I forhallen har jeg hængt en enhjørning, som kiggede ind i vores have, da vi havde en legatbolig nede ved Fuglsang. Der var et udgået træ, som absolut lignede en enhjørning.

"Her sad jeg ved mit bord og så pludselig, at pakken med Digestive er en mand, der læner sig. Han har stort set de samme

bevægelser som stjernebilledet Orion", fortæller Mia om et af billederne.

STORBYHAVEN VED MAJPORTEN



Den 23. april blev "Storbyhaven ved Majporten", en såkaldt lom-mepark, indviet. Parken er udtænkt af Københavns Kommune. Den ligger i Svinget først på Amager, dér hvor den

gamle godsbane i sin tid lå, men Majporten, en lille stump vej med bare 3 opgange, lyder ligesom bedre, når et grønt område skal navngives. Husene omkring, 5-etages boligejendomme, er bygget i 1920-erne, ganske flotte huse, hvor især arkitekten Poul Baumanns hus rummer fine arkitektoniske værdier. Synd er det, at Københavns Kommune har givet tilladelse til facadeændringer og det, selv om huset er erklæret "særlig bevaringsværdigt" i Miljøministeriets bydelsatlas. Oprindeligt lå der på stedet et smukt anlæg med græsplæner og markante træer omgivet af et smukt smedjærnsrækværk, men i 1944 blev anlægget inddraget til bunkers, for krigen var på sit højeste dengang. København blev ofte overfløjet af masser af svære bombemaskiner, og ingen vidste på det tidspunkt, hvad der var i vente, og så måtte anlægget lade livet. De 8 bunkers blev fjernet i 2006,

og arealet blev tilsået med græs. Desværre tog entreprenøren smedjærnshegnet med, og det var ikke så godt, for det kunne sagtens være blevet renoveret. Planen blev så, at der skulle anlægges en "storbyhave", og grønne arealer kan vi ikke få for mange af i en storby. På et borgermøde i Café Under Elmenes fortalte kommunens folk, at man på 2011-budgettet havde 1,5 millioner kr. til rådighed, og de skulle bruges inden årets udgang, så anlægget skulle stå færdigt inden nytår. Der blev kastet mange idéer på bordet, og et projekt blev strikket sammen. Nu er det langt om længe udført, og hvad har man så fået for pengene. Resultatet er der delte meninger om. Vi har spurgt folk rundt omkring. Ældre mennesker klager over, at der ikke er ordentlige bænke. De, der er kommet, er for lave og uden rygstøtte. Børnene, og dem er der en del af, de ville gerne have haft en plæne, de kunne

spille bold på, og det er der ikke mulighed for nu, sådan som "haven" er indrettet med meget grus og kun lidt græs. Man forestiller sig fra kommunens side, at haven vil blive brugt af mange, og det bliver den nok også, især folk, der tager solbad og spiller petanque, og så kan man formodent 250 kr. leje et beskedent højbed, hvor man kan dyrke persille og gulerødder. Spændende bliver det at se, om folk kan have deres grøntsager for sig selv, eller om fremmede føler sig fristede? Københavns Kommune burde nu nok have afleveret anlægget i den stand, de i sin tid overtog det. Nu er den nye have helt ude af trit med den omgivende arkitektur, og det er synd for kvarteret. De rustne jernplader, som omgiver højbedene, pynter ikke særlig meget, og hegnet er noget underligt fortænkt noget, og så havde det måske endda været billigere at beholde det gamle! Nu må vi se, hvordan tingene

Storbyhaven med jernkasser med jord til planter og urter. Kasserne kan beboerne leje for 250 kr om måneden.

udvikler sig. Man kunne håbe på, at disse betragtninger bliver gjort til skamme. En ting er sikker, denne storbyhave bliver aldrig nogen landskabsarkitektonisk perle.

GULD SMED
LISBETH NORDSKOV
TLF: 60 64 97 19
www.lisbethnordskov.dk
Onsdag til fredag kl. 11.00 til 17.30

PAVILIONEN

GOTHERSGADE 80 - DK 1123 K.

SØLV SMED
ELSE NICOLAI HANSEN
TLF: 28 91 53 08
www.elsenicolaihansen.dk

FERIE I SYDFRANKRIG -
www.trevillach.com
UDLEJES ÅRET RUNDT
Kultur, vandreture, badeferie, vælg selv din yndlingsferie med base i et fuldt moderniseret hus i Pyrenæerne, netop i området, hvor Da Vinci - mysteriet udspringer.

I en smukt beliggende landsby med udsigt til Canigou - det højeste bjerg i Pyrenæerne - udlejes vores hus med sengeplads til 7-8 personer. ½ times kørsel til Middelhavet, 20 min. til badesø.

1 uge: 2.500,-
2 uger: 4.500,-
Henv. 26 15 38 20

PALÆ

- let frokost alle hverdage fra 11-17

NY ADELGADE 5. 33 12 54 71
www.palæbar.dk

Bog om fiskekonerne



Doris Marx, den sidste fiskekone på sin sidste arbejdsdag d. 13 marts 2008.

GAMMEL STRAND Om folk, fisk og fejder

En netop udkommet bog fortæller om fiskekonernes arbejde fra slutningen af 1600-tallet til 13. marts 2008, hvor den sidste fiskerkone Doris lukkede sit stade.

Bogen er rigt illustreret med historiske fotografier, men også med meget stemningsfulde fotos fra fiskekone Doris Marx sidste arbejdsdag på kajen, taget af fotograf Karsten Bundgaard, Det Kgl. Bibliotek, samt illustrationer af tegneren Claus Seidel. Vi ser et broget billede af Københavns historie og udvikling set fra Gammel

Strand, hvor skovserkonerne i mange år stod for det særprægede indslag i byen.

Bogen fortæller om en epoke i Københavns historie, der endegyldigt er forbi. Den er krydret med personlige erindringer om Gammel Strand fortalt af københavnske pensionister, tidligere fiskehandlere og ikke mindst Doris. Bogen er flot sat op og layoutet af grafiker Helle Brünnich Pedersen

Lone Ømann debuterer her med sin første bog.

LANDEMÆRKET 9 BYDER PÅ FIN KUNST OG HÅNDVÆRK

Kunst & Håndværk fejrer 30 års jubilæum i Landemærket

Kollektivbutikken åbnede i 1982 som et samarbejde mellem 30 kreative mennesker. Dengang var butikken knap så flippet som de fleste andre kollektivbutikker, men der var dog godt salg i både velourtøj, batik, patchwork og smykker samt keramik og naturmaling.

Der blev dengang holdt mange møder for at nå til enighed om at drive butikken, og både medlemmerne og deres ægtefæller og

kærester har selv givet en hånd med, når lokalerne skulle males og ordnes. Omkring 1990 skete en større ændring, idet butikkslokalet i underetagen blev udvidet, mens lokalet på første sal blev indskrænket. Det medførte en huslejeforhøjelse, som gjorde, at en del af medlemmerne sprang fra.

Nu har Kunst & Håndværk seks ejere, som alle er kunstnere og designere på et meget højt niveau. I butikken præsenteres meget spændende og unikt design inden for tekstiler,



Annemarie Rosted er her ved at dekorere et af vinduerne i den fine forretning i Landemærket.

MALERIER OG FOTO PÅ VINOBLE

NÅR FOTO BLIVER TIL KUNST

FLOTTE FOTOGRAFIER - KOM TIL FERNISERING OG Udstilling Den unge fotograf Kirstine Ploug udstiller fotografier hos Vinoble i Krystalgade. Udstillingen viser hovedsagelig Kirstines s/h portrætter, der alle er skabt med stor kreativ sans og respekt for de klassiske krav til et vedkommende portræt, men også andre værker kan opleves.

Vore abonnenter og annoncører og øvrige interesserede er velkomne til fernisering

fredag den 11. maj kl. 15-17 hos Vinoble i Krystalgade 18. Et glas vin tilbydes af Vinoble, som lægger lokaler til udstillingen. Vinoble en vinhandel, som er med i en landsdækkende kæde af Danmarks bedste vinhandlere. Her er gode vine til daglig hygge og store fester; måske bliver du inspireret til at købe en flaske med hjem. Udstillingen er åben i Vinobles åbningstider frem til og med 18. juni.



Kirstine Ploug er her ved at hænge et af fotografierne op, her er det et fotografi af kunstmaler Henrik Block

Kirstine Ploug viser sine fotografier på udstillingen sammen med malerier af kunstmaleren Delgado.

Giv din støtte til vores lokalsamfund i Indre By. Ved at tegne et abonnement på Stræderne hjælper du med til at bladet kommer på gaden. Glæd dig selv eller en anden med et abonnement til 360 kr. pr. år.

Vi har også...

- Udstillingssystemer
- Bannere
- Magnetskilte til biler
- Brevpapir & kuverter
- Flyers
- Menukort
- Plakater
- Julekort
- Papir til kontormaskiner
- Folie til butiksvinduer
- Skilte
- Visitkort
- Tryk på t-shirt
- Prielater

Vester Kopi Norregade 7 • 1165 København K • Tlf.: 33 14 58 33
Mail: noe@vesterkopi.dk • www.vesterkopi.dk

Trinitatis Kirke har mange aktiviteter



Kirsten Sandholt har været sogneprest i Trinitatis Kirke i 23 år.

Trinitatis Kirke er en af søjlerne i kirkelivet i Indre By. Siden indvielsen i 1656 har kirken været en del af livet i byen og har fulgt med i den udvikling, som sognet har gennemgået over årene.

Kirsten Sandholt har været præst ved Trinitatis i 23 år og har interesseret sig meget for kirkens historie. Interessen har bl.a. udmøntet sig i to bøger, "Præster i Trinitatis" og "Musik i Trinitatis". Til Stræderne fortæller Kirsten lidt om livet i kirken i dag, bl.a. også om det gamle menighedshus i St. Kannikestræde 8.

"Vi har det meget gamle menighedshus i St. Kannikestræde, som menighedsplejen i Trinitatis købte i 1893. Grunden til, at man købte det, var, at der boede over 40.000 mennesker her i sognet, i det lille, bitte geografiske område. Rigtig mange var fattige mennesker, området omkring Vognmagergade var

det værste slum. Siden har sognet ændret sig helt fantastisk. Huset i St. Kannikestræde blev brugt til at hjælpe folk på alle mulige måder. Man havde en kulparkasse, hvor folk sparede op til brændsel til vinteren. Der var en syklub, konfirmander fik tøj osv. I dag bor studenterpræsten i husets to øverste etager. Førstesalen er kontor bl.a. for sognemedarbejderne, der er studenterlokaler osv. Stueetagen lejer vi ud til receptioner o.lign. til både private og firmaer.

Hvis man kigger på sognet over de seneste 100 år, er det største skred sket i 1950'erne, hvor sognet blev affolket. Der er megen tale i øjeblikket om kirkelukninger, og det er jo også rigtigt, at de

12 kirker, der er inden for voldene i dag, slet ikke har samme menighedsgrundlag som før. Men fordi det er nogle flotte katedraler, og det er Trinitatis især, kan man sige, at vi er kirker for hele Storkøbenhavn. Det er dét, der sætter dagsordenen



Sognehuset i St. Kannikestræde byder på nogle dejlige lokaler til møder, fester eller receptioner.

for hvad, vi laver i dag. Vi har mange mennesker, der kommer udefra, helt fra Køge og op til Hillerød. Sognet har godt 2.000 tilmeldte, så vi kan ikke udelukke være lokalt baseret.

Folk forholder sig ikke længere til deres kirke, hvor de bor. Jeg har mange, som f.eks. bor i Rødovre eller Virum, men tilbringer deres liv herinde, fordi folks liv er arbejde i dag. Hvis du først kommer hjem med toget kl. 8 om aftenen, har du ikke megen relation til din sognekirke. Her kan folk gå ned i frokostpausen og tage en snak med præsten, du kan gå til gå-hjem gudstjeneste onsdag kl. 16.30, hvor du lige kan synge 3 salmer og hilse på præsten, og så kan du ordne vasketøj om søndagen eller gøre, hvad du nu har brug for. Sådan lever vi jo i dag, og det har vi indrettet os meget på i Trinitatis.



Vi har i Trinitatis valgt at satse på musikken. Vi har en af Danmarks allerbedste organister, Søren Chr. Vestergaard, som er kendt i hele landet. Vi har

en professor fra Konservatoriet tilknyttet, og de to laver træning og oplæring også for orgelstuderende, og der bliver holdt en masse koncerter. Vi har en kantor og et kæmpestort kantori. Den profil viser sig i gudstjenester og i alt, hvad vi laver. Bl.a. holder vi cantategudstjenester. Det gjorde man i gamle dage, hvor det var Stadsmusikanten, der stod for musikken, men så faldt det næsten væk i 1800-tallet. Vi har taget mange af de gamle traditioner op. Om onsdagen har vi aften sang efter engelsk forbillede, hvor koret synger de gammeltestamentlige salmer.

Trinitas har 3 præster, hvor jeg tager mig sognedelen, bl.a. gudstjenester og arrangementer, som tiltrækker folk langt væk fra. Vi har også en studenterpræst tilknyttet, en tradition, der går tilbage til kirkebygningens historie, sådan at Trinitatis ikke bare henviser til Faderen, Sønnen og Helligånden, men

også til de tre funktioner, der var ved kirken: studenterne, fordi kirkesalen i Regensen blev for lille, universitetsbiblioteket ovenpå, hvor vi i dag har udstilling, og så tårnet som videnskabeligt observatorium. Professorerne på teologistudiet har altid prædikeret i Trinitatis, og i 1966 var arbejdet blevet så omfangsrigt, at man oprettede en decideret studenterpræstestilling. Den tredje præst er gade-/natkirkepræst, og også her er der lagt en musikprofil ind over, bl.a. har vi samarbejde med Copenhagen Jazz Festival, hvor de får lov at være på pladsen, og vi holder gudstjenester der. Mange bands ude fra byen får lov at spille i kirken til natkirke, som vi har hver tirsdag.

Vi har også en række sognemedarbejdere tilknyttet, som tager sig af PR, pædagogiske



Rundetårn er det kendte vartegn for Trinitatis Kirke.

opgaver, projekter for børn, undervisning og planlægning. Hertil kommer naturligvis en række kirketjenere. Og så er der Rundetårn, hvor menighedsrådet har majoritet i bestyrelsen, men Rundetårn har sin egen direktør og egen økonomi, hvor kirkeskattemidler ikke er indblandet. Vi arbejder godt sammen.

TOLDBOD BODEGA
Probably the oldest restaurant in town
Anno 1787
BAR & SPISESTED
Esplanaden 4 - 1263 København K - Tlf. 33 12 93 31
www.toldbod-bodega.dk
v/Helle Møller

Abonner på
Stræderne
i København
STØT KØBENHAVNS BLAD
En gaveidé
Årsabonnement
360,-
for 11 numre
Leveres på din adresse
i København K
-resten af landet + porto

God madidé

Foto: Henrik Ploug, FAF
Tekst: Connie Christensen

Mary Nielsen har været i køkkenet i Toldbod Bodega siden 1973, hvor hun og hendes mand H.P. købte forretningen. H.P. var tjener på Hotel d'Angleterre i 17 år, men da der kom et tilbud om at købe Toldbod Bodega, slog de til. Siden har familien drevet stedet og holdt fast i den gamle tradition med klassiske, danske retter, både til frokost og middag.

Publikum er en skøn blanding af forretningsfolk, advokater,



Kartoflerne brunes i smør og sukker.

journalister og stamkunderne "landsbytosserne", der har deres eget bord. Her mødes de lokale, og snakken går om hvad, der rører sig i "landsbyen" – Frederiksstad, som omfatter området omkring Marmorkirken og ned til Esplanaden og Grønningen. I de seneste år er der begyndt at komme mange



Marys flæsketeg er som vi kender og elsker julestegen, med sprød svær og hele det traditionelle tilbehør. På Toldbod Bodega kan du få steg hver dag.



Den hjemmelavede citronfromage er en af Helles specialiteter. Den friske fromage gør sig godt efter f.eks. Marys flæsketeg.

unge, som gerne vil opleve autentisk "mormormad".

Efter H.P.'s død har datteren Helle Møller taget over, men Mary går stadig på arbejde i køkkenet hver dag trods sine 86 år. "Jeg kan slet ikke undvære det", siger Mary. "Det er så skønt at være her, hvor jeg kender alle gæsterne."

Marys speciale er flæsketegen, som hun kommer og steger hver dag. Den serveres med brune

kartofler, rødkål og agurkesalat, som var det juleaften hver dag. Der er garanti for sprød svær, for Mary har 40 års erfaring med at stege flæsketeg. Og hvad er så fidusen for at få sværen sprød? "Kom vand i bradepanden og læg stegen deri med sværen nedad. Steg ½ time i ovnen, tag den ud, vend den og drys godt med groft salt på sværen. Kom stegen i ovnen igen og steg den færdig, til den er mør", siger Mary.

Andre specialiteter på Toldbod er bl.a. desserterne. Det er Helle, der står for den afdeling, og hun laver selv hver dag 3 hjemmelavede desserter. Det kan være citronfromage, chokolademousse, italiensk panacotta, gammeldags æblekage med makroner og flødeskum, chokoladekage med frisk frugt og is, mandelkage med hjemmelavet parfait-is. Alt efter årstid er der et varieret udvalg, og nu til foråret står den også på rabarber- og jordbærtrifli.

DSR 15 ÅRS JUBILÆUMSTILBUD

SPAR OP TIL 50 %



STORBYREJSER

**BERLIN & HAMBURG & DRESDEN & WIEN
BARCELONA & ROM & VENEDIG & PRAG
BUDAPEST**

Berlin

Jubilæumstilbud. 3 overnatninger inklusive morgenmad.
Rejseperiode 01. juli - 30. august 2012

Hotel

Hotel Air 3*** Normalpris kr.1289,- Spar kr. 507,- per person

President 4**** Normalpris kr.1383- Spar kr. 514,- per person

InterContinental 5***** Normalpris kr.2176,-
Spar kr. 793,- per person

Dresden 4 **** hotel Spar kr. 420,- per person

Maj & Juni / Berlin Hotel Adlon 5 ***** Spar kr.1246,- per person



WELLNESS I TYSKLAND

**BO PÅ ET SLOT I TYSKLAND ELLER PÅ
MALLORCA**

Slotsophold på Rügen Spar kr.345- per person



EKSOTISKE REJSER

**MEXICO & MAURITIUS & MALDIVERNE
MALLORCA**

Mexico (Cancun) Hotel 5 ***** med alt inklusiv
Spar kr. 9389,- per person

Mauritius med alt inklusiv Spar kr. 2000,- per person



Danske Special Rejser – Løngangstræde 19 – 1468 København K – Tel 3316 2013 – Fax 33 16 20 23

Medlem af rejsegarantifonden Nr. 2023

Mauritius

Maldiverne

Mallorca

Mexico

Berlin

Hamburg

Dresden

Prag

Wien